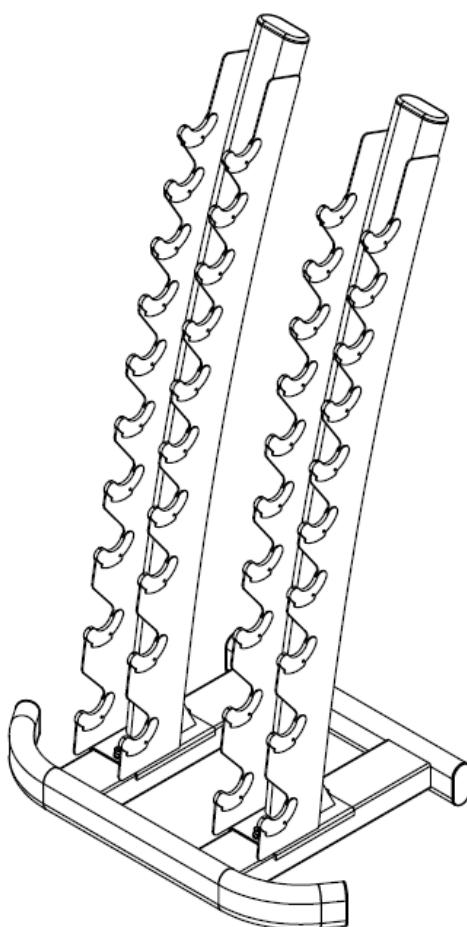




STR37



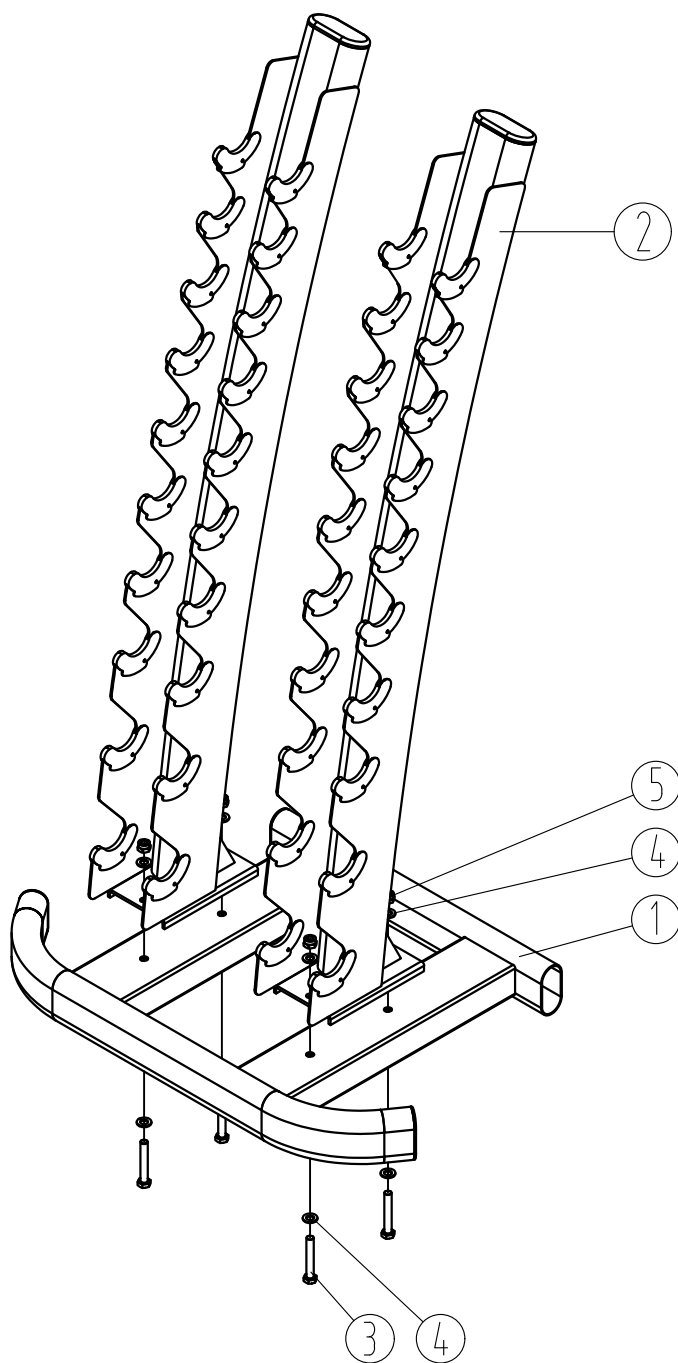
PL INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA

EN MANUAL INSTRUCTION

CZ NÁVOD K OBSLUZE

DE BEDIENUNGSANLEITUNG

SK NÁVOD NA OBSLUHU



NUMER	OPIS	ILOŚĆ
1	Podstawa	1
2	Główna rama	2
3	Śruby sześciokątne M10*70	4
4	Podkładki 10	8
5	Nakrętka zabezpieczająca M10	4

NUMBER	DESCRIPTION	QUANTITY
1	Base	1
2	Main frame	2
3	Hex bolts M10*70	4
4	Washers 10	8
5	Lock nut M10	4

ČÍSLO	POPIS	MNOŽSTVÍ
1	Základna	1
2	Hlavní rám	2
3	Šestihranné šrouby M10*70	4
4	Podložky 10	8
5	Pojistná matice M10	4

NUMMER	BESCHREIBUNG	MENGE
1	Basis	1
2	Hauptrahmen	2
3	Sechskantschrauben M10*70	4
4	Unterlegscheiben 10	8
5	Sicherungsmutter M10	4

ČÍSLO	POPIS	KVALITA
1	Základňa	1
2	Hlavný rám	2
3	Šesťhranné skrutky M10*70	4
4	Podložky 10	8
5	Zaist'ovacia matica M10	4

Informacje dotyczące bezpieczeństwa

1. Niniejsze instrukcje zawierają ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa, które należy uważnie przeczytać przed rozpoczęciem korzystania z produktu.
2. Aby uniknąć obrażeń ciała, przed użyciem produktu należy uważnie przeczytać poniższe instrukcje. Zalecamy zachowanie tych instrukcji na przyszłość!
3. Obowiązkiem właściciela produktu jest upewnienie się, że wszyscy użytkownicy w pełni rozumieją wszystkie ostrzeżenia i środki ostrożności dotyczące tego produktu. Produkt należy użytkować ściśle według instrukcji.
4. Należy trzymać dzieci i zwierzęta domowe z dala od tego produktu i unikać pozostawiania dzieci samych w pomieszczeniu, w którym znajduje się ten produkt.
5. Przed użyciem należy upewnić się, że produkt został prawidłowo zmontowany, a śruby wszystkich części zostały zablokowane.
6. Produkt należy umieścić na równej powierzchni. Zaleca się umieszczenie tego produktu na specjalnej macie podłogowej, aby zapobiec uszkodzeniu podłogi lub dywanu.
7. Ten produkt powinien być umieszczony w pomieszczeniu, aby zapobiec wilgoci i kurzowi. Powietrze w miejscu użytkowania powinno być czyste, a produkt nie powinien być używany w miejscu, w którym nie ma dostępu świeżego powietrza.
8. W pobliżu produktu nie należy umieszczać ostrych przedmiotów.
9. Podczas ćwiczeń z tym produktem należy nosić odpowiednią odzież sportową, nie nosić szlafroków ani innej odzieży, która może przeszkadzać podczas treningu, a także nosić buty do biegania lub buty sportowe.
10. Nie należy ćwiczyć zbyt długo, aby zapobiec urazom mięśni.
11. Jeśli podczas korzystania z urządzenia wystąpi dyskomfort lub złe samopoczucie, należy przerwać ćwiczenia i skonsultować się z lekarzem.
12. Maksymalne obciążenie stojaka: 300 kg.
13. Klasa produktu: H.

Safety information

1. These safety instructions contain important safety information which should be read carefully before using the product.
2. To avoid personal injury, please read the following instructions carefully before using the product. We recommend that you keep these instructions for future reference!
3. It is the responsibility of the product owner to ensure that all users fully understand all warnings and precautions concerning this product. Use the product strictly in accordance with the instructions.
4. Keep children and pets away from this product and avoid leaving children alone in a room where this product is located.
5. Ensure this product has been properly assembled and the screws of all parts have been locked before use.
6. This product should be placed on a level surface. It is recommended that this product be placed on a special floor mat to prevent damage to the floor or carpet.
7. This product should be placed indoors to prevent moisture and dust. The air in the place of use should be clean and the product should not be used in a place where the air is blocked.
8. Do not place sharp objects near these products.
9. When exercising with this product, wear appropriate athletic clothing, do not wear dressing gowns or other clothing that can trip over this equipment, and wear running shoes or athletic shoes.
10. Do not exercise for too long to prevent muscle injury.
11. If you experience discomfort or discomfort during use, stop exercising and consult your doctor.
12. Maximum rack load: 300 kg.
13. Product class: H.

Bezpečnostní informace

1. Tyto bezpečnostní pokyny obsahují důležité bezpečnostní informace, které je třeba si před použitím výrobku pečlivě přečíst.
2. Abyste předešli zranění, přečtěte si před použitím výrobku pozorně následující pokyny. Doporučujeme, abyste si tyto pokyny uschovali pro budoucí použití!
3. Vlastník výrobku je povinen zajistit, aby všichni uživatelé plně porozuměli všem varováním a bezpečnostním opatřením týkajícím se tohoto výrobku. Výrobek používejte striktně v souladu s návodem k použití.
4. Zabraňte přístupu dětí a domácích zvířat k tomuto výrobku a nenechávejte děti samotné v místnosti, kde je tento výrobek umístěn.
5. Před použitím se ujistěte, že byl tento výrobek správně sestaven a šrouby všech částí byly zajištěny.
6. Výrobek by měl být umístěn na rovném povrchu. Doporučuje se umístit tento výrobek na speciální podlahovou podložku, aby nedošlo k poškození podlahy nebo koberce.
7. Tento výrobek by měl být umístěn v interiéru, aby se zabránilo vlhkosti a prachu. Vzduch v místě použití by měl být čistý a výrobek by se neměl používat na místě, kde je omezena cirkulace vzduchu.
8. Do blízkosti těchto výrobků neumísťujte ostré předměty.
9. Při cvičení s tímto výrobkem noste vhodný sportovní oděv, nenoste župany ani jiné oblečení, o které byste mohli zakopnout, a noste běžeckou nebo sportovní obuv.
10. Necvičte příliš dlouho, abyste předešli svalovému zranění.
11. Pokud během používání pocítíte nepohodlí nebo nepříjemné pocity, přestaňte cvičit a poradte se se svým lékařem.
12. Maximální zatížení stojanu: 300 kg.
13. Třída výrobku: H.

Informationen zur Sicherheit

1. Diese Sicherheitshinweise enthalten wichtige Sicherheitsinformationen, die vor der Verwendung des Produkts sorgfältig gelesen werden sollten.
2. Um Verletzungen zu vermeiden, lesen Sie bitte die folgenden Anweisungen sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt verwenden. Wir empfehlen Ihnen, diese Anleitung zum späteren Nachschlagen aufzubewahren!
3. Es liegt in der Verantwortung des Produkteigentümers, sicherzustellen, dass alle Benutzer alle Warnhinweise und Vorsichtsmaßnahmen in Bezug auf dieses Produkt vollständig verstehen. Verwenden Sie das Produkt streng nach den Anweisungen.
4. Halten Sie Kinder und Haustiere von diesem Produkt fern und lassen Sie Kinder nicht allein in einem Raum, in dem sich dieses Produkt befindet.
5. Vergewissern Sie sich, dass dieses Produkt ordnungsgemäß zusammengebaut wurde und die Schrauben aller Teile vor dem Gebrauch festgezogen wurden.
6. Dieses Produkt sollte auf einer ebenen Fläche aufgestellt werden. Es wird empfohlen, dieses Produkt auf einer speziellen Bodenmatte aufzustellen, um Schäden am Boden oder Teppich zu vermeiden.
7. Dieses Produkt sollte in Innenräumen aufgestellt werden, um Feuchtigkeit und Staub zu vermeiden. Die Luft am Einsatzort sollte sauber sein und das Produkt sollte nicht an einem Ort verwendet werden, an dem die Luft blockiert ist.
8. Stellen Sie keine scharfen Gegenstände in der Nähe dieser Produkte ab.
9. Wenn Sie mit diesem Produkt trainieren, tragen Sie geeignete Sportkleidung, keine Bademäntel oder andere Kleidung, die über das Gerät stolpern kann, und tragen Sie Lauf- oder Sportschuhe.
10. Trainieren Sie nicht zu lange, um Muskelverletzungen zu vermeiden.
11. Wenn Sie während der Einnahme Beschwerden oder Unwohlsein verspüren, beenden Sie das Training und konsultieren Sie Ihren Arzt.
12. Maximale Gestellbelastung: 300 kg.
13. Produktklasse: H.

Bezpečnostné informácie

1. Tieto bezpečnostné pokyny obsahujú dôležité bezpečnostné informácie, ktoré si pred použitím výrobku pozorne prečítajte.
2. Aby ste predišli zraneniu, pred použitím výrobku si pozorne prečítajte nasledujúce pokyny. Odporúčame vám, aby ste si tieto pokyny uschovali pre budúce použitie!
3. Vlastník výrobku je povinný zabezpečiť, aby všetci používatelia plne porozumeli všetkým upozorneniam a bezpečnostným opatreniam týkajúcim sa tohto výrobku. Výrobok používajte striktnie v súlade s návodom na použitie.
4. Udržujte deti a domáce zvieratá mimo dosahu tohto výrobku a nenechávajte deti samé v miestnosti, kde sa nachádza tento výrobok.
5. Pred použitím sa uistite, že tento výrobok bol správne zostavený a skrutky všetkých častí boli zaistené.
6. Tento výrobok by mal byť umiestnený na rovnom povrchu. Tento výrobok sa odporúča umiestniť na špeciálnu podložku, aby sa zabránilo poškodeniu podlahy alebo koberca.
7. Tento výrobok by mal byť umiestnený v interiéri, aby sa zabránilo pôsobeniu vlhkosti a prachu. Vzduch v mieste používania by mal byť čistý a výrobok by sa nemal používať na mieste, kde je obmedzené prúdenie vzduchu.
8. Do blízkosti týchto výrobkov neumiestňujte ostré predmety.
9. Pri cvičení s týmto výrobkom noste vhodné športové oblečenie, nenoste župany ani iné oblečenie, o ktoré by ste mohli zakopnúť, a obujte si bežeckú alebo športovú obuv.
10. Necvičte príliš dlho, aby ste predišli zraneniu svalov.
11. Ak počas používania pocítite nepohodlie alebo nepríjemné pocity, prestaňte cvičiť a poraďte sa so svojím lekárom.
12. Maximálne zaťaženie stojana: 300 kg.
13. Trieda výrobku: H.

KARTA GWARANCYJNA

Nazwa artykułu:.....
Kod EAN:.....
Data sprzedaży:.....

WARUNKI GWARANCJI:

1. Sprzedawca w imieniu Gwaranta udziela gwarancji na terytorium RP na okres 24 miesięcy od daty sprzedaży.
2. Gwarancja będzie respektowana przez sklep lub serwis po przedstawieniu przez klienta:
 - czytelnie i poprawnie wypełnionej karty gwarancyjnej z pieczęcią sprzedaży oraz podpisem sprzedawcy,
 - ważnego dowodu zakupu sprzętu z datą sprzedaży / rachunku, reklamowanego towaru.
3. Ewentualne wady i uszkodzenia ujawniane w okresie gwarancyjnym będą naprawiane bezpłatnie w terminie nie dłuższym niż 21 dni od daty dostarczenia towaru do serwisu.
4. W przypadku konieczności sprowadzenia części z importu okres naprawy może się wydłużyć o czas niezbędny do ich sprowadzenia jednak nie dłużej niż o 90 dni.
5. Gwarancją nie są objęte:
 - uszkodzenia mechaniczne i wywołane nimi wady,
 - uszkodzenia i wady wynikłe wskutek niewłaściwego z przeznaczeniem użytkowania i przechowywania,
 - niewłaściwy montaż i konserwacja,
 - uszkodzenia i zużycie takich elementów jak: linki, paski, elementy gumowe, pedały, uchwyty z gąbki, kółka, łożyska itp.
6. Gwarancja traci ważność w przypadku:
 - upływu terminu ważności,
 - samodzielnych napraw,
 - nieprzestrzegania zasad prawidłowej eksploatacji.
7. Produkt oddany do naprawy powinien być kompletny i czysty. W przypadku stwierdzenia braków serwis ma prawo odmówić przyjęcia do naprawy. W przypadku dostarczenia brudnego produktu serwis może odmówić jego przyjęcia lub też na koszt klienta za jego pisemną zgodą dokonać czyszczenia.
8. Gwarancją nie są objęte czynności związane z montażem, konserwacją, które zgodnie z instrukcją obsługi użytkownik zobowiązany jest wykonać we własnym zakresie.
9. Gwarant informuje również, że prowadzi serwis pogwarancyjny.
10. Towar powinien być zabezpieczony do wysyłki.
11. W celu skorzystania z gwarancji, przestrzegaj procedury zamieszonej na stronie internetowej:
<https://serwis.abisal.pl/>

W przypadku braku zgodności rzeczy sprzedanej z umową kupującemu z mocy prawa przysługują środki ochrony prawnej ze strony i na koszt sprzedawcy. Gwarancja nie ma wpływu na te środki ochrony prawnej.

SPRZĘT NIE JEST PRZEZNACZONY DO UŻYTKU W CELACH REHABILITACYJNYCH I TERAPEUTYCZNYCH.

ADNOTACJE O PRZEBIEGU NAPRAW

L.p.	Data zgłoszenia	Data wydania	Przebieg napraw	Podpis odbierającego (sklep, właściciel)

GUARANTEE CARD

Article name:.....

EAN code:.....

Date of sale:

GUARANTEE TERMS:

1. The Seller, on behalf of the Guarantor, provides a guarantee in the territory of the Republic of Poland for a period of 24 months from the date of sale.
2. The guarantee will be honoured by the shop or service centre upon presentation by the customer:
 - a legibly and correctly completed warranty card with the sales stamp and the seller's signature,
 - a valid proof of purchase of the equipment with the date of sale / receipt, the goods claimed.
3. Any defects and damage discovered during the warranty period will be repaired free of charge within a maximum of 21 days from the date of delivery of the goods to the service.
4. In the case of the necessity to import parts, the repair period may be extended by the time necessary for their import, but not longer than 90 days.
5. The warranty does not cover:
 - mechanical damage and defects caused by them,
 - damages and defects resulting from improper use and storage,
 - improper assembly and maintenance,
 - damage and wear of components such as cables, straps, rubber parts, pedals, sponge grips, wheels, bearings, etc.
6. The warranty is void in the event of:
 - expiry date,
 - self-repair,
 - failure to observe the rules of correct operation.
7. Product returned for repair should be complete and clean. In the case of defects the service has the right to refuse acceptance for repair. If the product is delivered dirty, the service centre may refuse to accept it or clean it at the customer's expense with his written consent.
8. The warranty does not cover installation and maintenance work, which, according to the user manual, must be carried out by the user himself.
9. The guarantor also informs that it provides post-warranty service.
10. The goods should be protected for shipping.
11. In order to make use of the warranty, please follow the procedure on the website: <https://serwis.abisal.pl/>.

In case of non-conformity of the sold thing with the contract, the buyer is entitled by law to legal remedies from and at the expense of the seller. The guarantee does not affect such remedies.

THE EQUIPMENT IS NOT INTENDED FOR REHABILITATION AND THERAPY

NOTES ON THE COURSE OF REPAIRS

Item	Date of notification	Date of provision	Course of repairs	Signature of the recipient (shop, owner)

ZÁRUČNÍ LIST

Název produktu:.....

EAN kód:.....

Datum prodeje:.....

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY:

1. Prodávající jménem Ručitele poskytuje záruku na území Polské republiky na dobu 24 měsíců od data prodeje.
2. Záruka bude uznána prodejnou nebo servisním střediskem po předložení zákazníkem:
 - čitelně a správně vyplněný záruční list s prodejním razítkem a podpisem prodávajícího,
 - platný doklad o koupi zařízení s datem prodeje/příjmu, reklamované zboží.
3. Veškeré závady a poškození zjištěné v záruční době budou bezplatně odstraněny nejpozději do 21 dnů ode dne doručení zboží do servisu.
4. V případě nutnosti dovozu dílů může být doba opravy prodloužena o dobu nutnou k jejich dovozu, nejdéle však o 90 dnů.
5. Záruka se nevztahuje na:
 - mechanická poškození a jimi způsobené závady,
 - poškození a závady vzniklé v důsledku nesprávného používání a skladování,
 - nesprávné montáže a údržby,
 - poškození a opotřebení součástí, jako jsou kabely, řemínky, gumové díly, pedály, houbové rukojeti, kola, ložiska atd.
6. Záruka zaniká v případě:
 - datum vypršení platnosti,
 - samoopravy,
 - nedodržení pravidel správného provozu.
7. Výrobek vrácený k opravě by měl být kompletní a čistý. V případě závad má servis právo odmítnout přijetí do opravy. Pokud je výrobek dodán znečištěný, může jej servisní středisko s písemným souhlasem zákazníka odmítnout přijmout nebo jej na jeho náklady vyčistit.
8. Záruka se nevztahuje na instalační a údržbářské práce, které si podle návodu k obsluze musí uživatel provádět sám.
9. Garant dále informuje, že poskytuje pozáruční servis.
10. Zboží by mělo být chráněno pro přepravu.
11. Pro uplatnění záruky postupujte podle postupu na internetových stránkách: <https://serwis.abisal.pl/>.

Pokud zboží neodpovídá smlouvě, má kupující ze zákona nárok na zajištění právní ochrany na náklady prodávajícího. Záruka nemá na tyto zákonné opravné prostředky vliv.

ZAŘÍZENÍ NENÍ URČENO K POUŽITÍ PRO RAHABILITAČNÍ A TERAPEUTICKÉ ÚČELY.

UPOZORNĚNÍ O OPRAVĚ

Č.	Datum nahlášení	Datum vydání	Průběh oprav	Podpis příjemce (obchod, majitel)

GARANTIEKARTE

Artikelname:.....

EAN-Code:.....

Verkaufsdatum:.....

GARANTIEBEDINGUNGEN:

1. Der Verkäufer übernimmt im Namen des Garantiegebers eine Garantie auf dem Gebiet der Republik Polen für einen Zeitraum von 24 Monaten ab dem Verkaufsdatum.
2. Die Garantie wird von der Verkaufsstelle oder dem Servicecenter bei Vorlage des Kunden gewährt:
 - eine leserlich und korrekt ausgefüllte Garantiekarte mit dem Verkaufsstempel und der Unterschrift des Verkäufers,
 - einen gültigen Kaufbeleg für das Gerät mit dem Datum des Verkaufs/der Quittung, die reklamierte Ware.
3. Alle während der Garantiezeit festgestellten Mängel und Schäden werden innerhalb von maximal 21 Tagen ab dem Datum der Übergabe der Ware an den Service kostenlos behoben.
4. Im Falle der Notwendigkeit, Teile zu importieren, kann die Reparaturfrist um die Zeit, die für den Import erforderlich ist, verlängert werden, jedoch nicht länger als 90 Tage.
5. Die Garantie erstreckt sich nicht auf:
 - mechanische Schäden und dadurch verursachte Mängel,
 - Schäden und Mängel, die auf unsachgemäße Verwendung und Lagerung zurückzuführen sind,
 - unsachgemäße Montage und Wartung,
 - Schäden und Verschleiß an Komponenten wie Kabeln, Riemen, Gummiteilen, Pedalen, Schwammgriffen, Rädern, Lagern usw.
6. Die Garantie erlischt im Falle von:
 - Verfallsdatum,
 - Selbstreparatur,
 - Nichtbeachtung der Regeln für den korrekten Betrieb.
7. Das zur Reparatur eingesandte Produkt muss vollständig und sauber sein. Im Falle von Mängeln hat der Service das Recht, die Annahme zur Reparatur zu verweigern. Wird das Produkt verschmutzt angeliefert, kann der Kundendienst die Annahme verweigern oder es auf Kosten des Kunden mit dessen schriftlicher Zustimmung reinigen.
8. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Installations- und Wartungsarbeiten, die laut Gebrauchsanweisung vom Benutzer selbst durchgeführt werden müssen.
9. Die Garantiegeberin weist darauf hin, dass sie auch einen Nachgarantieservice anbietet.
10. Die Ware sollte für den Versand geschützt werden.
11. Um die Garantie in Anspruch zu nehmen, befolgen Sie bitte das Verfahren auf der Website: <https://serwis.abisal.pl/>.

Im Falle der Nichtübereinstimmung des verkauften Gegenstandes mit dem Vertrag stehen dem Käufer Rechtsbehelfe auf Kosten des Verkäufers zu. Die Garantie beeinflusst diese Rechtsbehelfe nicht.

DAS GERÄT IST NICHT ZUR VERWENDUNG ZUR REHABILITATION UND THERAPEUTISCHEN ZWECKEN BESTIMMT

VERMERKE ÜBER DEN VERLAUF DER REPARATUREN

Lfd. Nr.	Datum der Anmeldung	Datum der Ausgabe	Verlauf der Reparaturen	Unterschrift des Empfängers (Laden, Eigentümer)

ZÁRUČNÁ KARTA

Názov článku:.....
EAN kód:.....
Dátum predaja:

ZÁRUČNÉ PODMIENKY:

1. Predávajúci v mene ručiteľa poskytuje záruku na území Poľskej republiky na obdobie 24 mesiacov od dátumu predaja.
2. Záruku poskytne predajňa alebo servisné stredisko na základe predloženia záruky zákazníkom:
 - čitateľne a správne vyplnený záručný list s pečiatkou predajcu a podpisom predávajúceho,
 - platného dokladu o kúpe zariadenia s dátumom predaja/prijatia, reklamovaného tovaru.
3. Všetky závady a poškodenia zistené počas záručnej doby budú bezplatne odstránené najneskôr do 21 dní odo dňa doručenia tovaru do servisu.
4. V prípade nutnosti dovozu dielov sa môže doba opravy predĺžiť o čas potrebný na ich dovoz, maximálne však o 90 dní.
5. Záruka sa nevzťahuje na:
 - mechanické poškodenia a nimi spôsobené závady,
 - poškodenia a závady spôsobené nesprávnym používaním a skladovaním,
 - nesprávnej montáže a údržby,
 - poškodenie a opotrebovanie komponentov, ako sú káble, remienky, gumové časti, pedále, hubové rukoväte, kolesá, ložiská atď.
6. Záruka zaniká v prípade:
 - Dátum skončenia platnosti,
 - samoopravy,
 - nedodržania pravidiel správnej prevádzky.
7. Výrobok vrátený na opravu by mal byť kompletný a čistý. V prípade závad má servis právo odmietnuť prijatie do opravy. Ak je výrobok dodaný znečistený, servisné stredisko ho môže odmietnuť prijať alebo ho s písomným súhlasom zákazníka vyčistiť na jeho náklady.
8. Záruka sa nevzťahuje na inštalačné a údržbárske práce, ktoré si podľa návodu na obsluhu musí vykonať používateľ sám.
9. Garant zároveň informuje, že poskytuje pozáručný servis.
10. Tovar by mal byť chránený pri preprave.
11. Ak chcete využiť záruku, postupujte podľa postupu na webovej stránke: <https://serwis.abisal.pl/>.

ZARIADENIE NIE JE URČENÉ NA REHABILITÁCIU A TERAPIU

POZNÁMKY K PRIEBEHU OPRÁV

Položka	Dátum notifikácie	Dátum poskytnutia	Priebeh opravy	Podpis príjemcu (predajňa, vlastník)



HMS-FITNESS.COM



IMPORTER: **ABISAL SP. Z O.O.**, ul. Pyskowicka 17, 41-807 Zabrze, Polska

DISTRIBUTOR: ABISTORE SPORT S.R.O, U Cihelny 230/3, 74801 Hlučín, Česká Republika

abisal@abisal.pl www.abisal.pl